

- ・特集
「地域の人とのつながりを大切に」… P 2～3
- ・ワクチン接種費用の助成が始まります… P 5
- ・所得税などの申告準備はできていますか… P 6～7
- ・りっとう再発見
「朝鮮通信使の通行」 …… P 11
- ・広がれ！仲間のわ
「書道・ペン字同好会」 …… P 16



火災予防を願って…

1月9日、市民体育館と栗東運動公園で平成23年栗東市消防出初式^{でぞめ}を開催しました。栗東市消防団と市内の自衛消防隊・自主防災組織（79隊）が参加。体育館での式典では、優秀な消防団員、自衛消防隊などへの表彰や自衛・女性消防隊長による「防災の誓い」などを行いました。式典の後、栗東運動公園で訓練を実施。火災の予防を願い、栗東市消防団、市内の自衛消防隊が一斉に放水しました。

地域の人との つながりを大切に

障がい者福祉の基本となる「障害者自立支援法」の理念は、「障がいのある人が地域で安心して暮らせる社会の実現」。地域でともに暮らすための制度やサービスが整えられています。

市内には、障がいのある人が就労を目指して訓練を行ったり、日中さまざまな活動に取り組んだりするための事業所が4つあり、地域の人とのつながりを大切にしながら活動されています。

問合せ…家庭・障がい福祉課 ☎ 551-0113 FAX 553-3678

社会福祉法人なかよし福祉会 栗東なかよし作業所

(栗東市下鉤784番地)

第二栗東なかよし作業所

(栗東市小野445番地)

栗東なかよし作業所は下鉤の住宅街の中に、第二栗東なかよし作業所は葉山東小学校に近接した場所であり、地域に根ざした活動を行っています。

年間を通じて、餅つき、コンサート、古布市などの行事を行っています。特に、9月に第二栗東なかよし作業所で開催する「なかよしまつり」は、バザーや模擬店などがあり来場者数が400人を超え、メインイベントとなっています。他にも交流会や公園清掃などを通じて、地域の皆さんとの触れ合いを深めています。

通所者は若い人が多く、明るくエネルギーが溢れる雰囲気です。また週3回の陶芸活動では、一人ひとりの個性や感性が発揮され、良い作品がたくさん生まれています。なかよし作業



▲第二栗東なかよし作業所の縫製品



▲無添加のパン

所では軽作業の下請けなどの他、国産の材料にこだわった手作り味噌の製造を行っています。また第二栗東なかよし作業所では、無添加のパン、ケーキ、クッキーの他、腕カバーや刺し子の小物などの縫製品を作っています。

パンなどは第二栗東なかよし作業所内「ポモナ」の他、市内外のいくつかのお店で販売しています。ケーキやクッキーは、通常商品以外にも季節のイベントに合わせた商品の販売も行っており、各種団体や個人からの注文に応じて作ることもできるため、多くの人に喜ばれています。パンも好評で、最近では新商品の「栗東米の米粉を使ったメロンパン」がおすすめです。

問合せ：第二栗東なかよし作業所
☎ 554-5601 FAX 554-5655

地域活動支援センター しがなんれん作業所

(栗東市目川1070番地)
シャトルハルタ104号)

しがなんれん作業所は、滋賀県下の難病患者・家族で構成している特定非営利活動法人滋賀県難病連絡協議会が主体となり、目川の住宅を利用して活動しています。



▲「クラブ活動」での絵手紙作り

原因や治療方法が解明されていない難病は5千〜7千あるといわれていますが、健康だった人がある日突然発病し、病気を受け入れられなかったり、周囲からの偏見を受けたりして、引きこもり状態になるケースが多くあります。

また、治療費の公的助成が受けられる難病はごく一部のため、経済的負担も重なりがちです。さらには、病気の症状による体調の変化だけでなく、薬の副作用などにより日常生活上の制約も多くなります。

そのような厳しい状況の中でも病気を受け入れ、難病を抱えなが

らも社会参加したい、何かの役に立ちたい、と思う人がこの作業所に通所し、明るく活動されています。また、引きこもりがちな人の相談や家庭訪問なども行い、社会参加のきっかけをつくれるよう支援しています。

作業内容は各自の体調に合わせて、印刷物の折り込み・発送などの下請けや縫製に取り組んでいます。週1回「クラブ活動」として絵手紙、体操、カラオケなどの活動や、月1回の外出レクリエーションもみんなで楽しんでいます。病気と向き合うだけになりがちな生活の中に、生きがいや楽しみを見いだせるような場になることを願っています。

問合せ：しながんれん作業所
☎ 552-8197 FAX 552-8197

特定非営利活動法人くりの木会 くりのみ作業所

(栗東市高野190番地4)

くりのみ作業所は、JA栗東市の旧葉山支店を拠点に、日ごろから自治会の清掃や季節ごとのお祭りに参加して地域の皆さんとの交流を深めつつ活動しています。平均年齢は40代で比較的落ち着いた雰囲気ですが、長年通所している

人は明るくて面倒見がよく、新しい人や若い人からも頼りにされ、いつも和やかな雰囲気です。



▲部品の組み立て作業

現在は、冷蔵庫の部品組み立てを中心に自動車のランプ組み立て、部品の袋詰めなどの下請け作業を行っています。冷蔵庫の部品組み立てはラインを組み、組み立てから箱詰めまで流れ作業で効率よく行えるよう工夫し、多い時は1日に900個仕上げます。通所者の中には始業時間よりも早く来て作業に取り組む熱心な人もおられます。

そのほかに、3代続く豆腐屋さんと提携して豆腐の受注・配達を行っています。事業所単位での注文が多いですが、個人宅にも配達をしています。焼くだけで美味しい三角の揚げや中身のぎつしり詰まったクリーミーな絹揚げ、きめの細かい寄せ豆腐など、長年引き継がれてきた味は評判が良く、居酒屋さんからも欠かさず注文をいただくほどです。

さまざまな障がいの人が一緒に

働きながら、お互いを理解し合い、周囲の人々にも認めてもらえるよう頑張っています。

問合せ：くりのみ作業所
☎ 552-0103 FAX 558-5104

社会福祉法人パレット・ミル 多機能型事業所 パワフル

(栗東市観音寺141番地)

自立就労センター パレット・ミル

(栗東市観音寺139番地)

2つの事業所は、晴れた日には琵琶湖や比叡山を望む眺望抜群のところにあります。四季折々の木々の移ろいを愛でながらの道中ではシカやイノシシに出会うことも。そんな自然に恵まれた観音寺の地で、「働きたい」という意欲にあふれたバワフルなメンバーが自立を目標に働いています。

企業就労を目指すメンバーは、

市内のいくつかの企業に出向き、施設外就労を行っています。その中の1つに、栗東市環境センターでのプラスチックごみ手選別作業があります。各家庭から出されたプラスチックごみを選別する作業は、危険なものが混ざ



▲組み紐のストラップと馬蹄鉄のお守り



▲プラスチックごみの分別作業

っていることもあり大変ですが、毎日一生懸命仕事をしています。事業所内では、安全でおいしいラスクやクッキーなどのお菓子製造、馬蹄鉄のお守りや組み紐のストラップ製作の他、近くの畑で栽培した無農薬ブルーベリーの出荷や加工を行っています。季節に合わせて味や色合いに趣向を凝らした商品は、近くの道の駅などで販売しています。また、注文に応じて贈答品などにも対応しています。

通学路に面しているため地域の子どもたちが立ち寄ってくれたり、草刈りに一緒に参加したり、地域の人々に温かく見守られながら、自分らしくいきいきと毎日を送ることができるような事業所を目指しています。

問合せ：パレット・ミル
☎ 558-4500 FAX 558-4522

2月1日 学習支援センターがオープン

平成21年3月31日まで栗東市勤労青少年ホーム・勤労者会館として使用していた施設をリニューアルし、栗東市学習支援センターとして2月1日(火)にオープンします。

この学習支援センターに、中央公民館から生涯学習課と少年センター、なごやかセンターから児童生徒支援室、また、これまで治田小学校分室と大宝西小学校分室に分けて運営していた「栗東市ことばの教室」が「幼児ことばの教室」として順次移転します(下表参照)。

まずは、中央公民館から移転する生涯学習課

と少年センターが2月1日(火)から業務を開始します。これに伴い、中央公民館で受付をしていた埋蔵文化財発掘調査属などや学校体育施設スポーツ開放夜間利用許可申請などは、お手数ですが学習支援センターにお越しください。

なお、中央公民館は5月末まで貸館業務を行います。申請手続きは、3月末まではこれまでどおり中央公民館で受け付けます。4月以降は、学習支援センターでの受付となります。

問合せ：生涯学習課

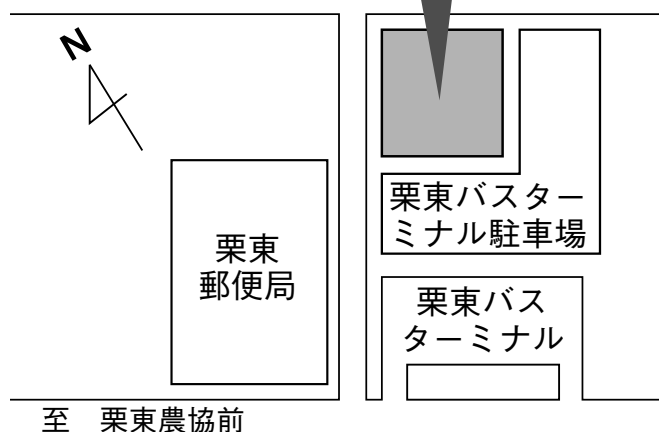
☎ 551-0145 FAX 552-5544



▲学習支援センター

栗東市学習支援センター

〒520-3015 栗東市安養寺3丁目1番1号



至 栗東農協前

※車でお越しの際は、隣接する栗東バスターミナル駐車場をご利用ください。施設ご利用の人は無料化处理します

学習支援センターに入る部署、機関

階	部署、機関名	業務開始日	電話番号など	業務時間(祝日、年末年始を除く月～金)
1	生涯学習課	2月1日	生涯学習推進係 ☎ 551-0145 青少年教育係 ☎ 551-0496 文化財保護係 ☎ 551-0131 文化体育振興係 ☎ 551-0318 全係共通 FAX 552-5544	8時30分～ 17時15分
	少年センター		☎ 551-0141 FAX 552-5544	9時～17時
2	児童生徒支援室	3月17日	教育相談専用 ☎ 554-6104 子ども成長支援教室 ☎ 554-6107	9時～16時
3	幼児ことばの教室	4月1日	☎ 553-1201 (4月1日からつながります)	8時30分～ 17時15分

子宮頸がん予防、ヒブ、小児用肺炎球菌

ワクチン接種費用の助成が始まります

市では、これら3つのワクチン接種の各対象者に、接種費用を全額助成します。接種は法律上の義務ではなく、任意です。

■対象者：本市に住民登録または外国人登録をしている左表の年齢の人

■実施期間：2月1日(火)～3月31日(木)（平成24年3月31日(土)まで延長する予定）

■接種方法：事前に日時を予約の上、栗東市と草津市の委託医療機関で接種。委託医療機関一覧は市ホームページからダウンロードできます。

■接種時の持ち物：

○ヒブワクチンと小児用肺炎球菌ワクチン

●母子健康手帳 ●すくすくカード ●健康

保険被保険者証など（栗東市民であることと生年月日が確認できるもの）

○子宮頸がん予防ワクチン

●健康保険被保険者証など（栗東市民であることと生年月日が確認できるもの） ●前回の接種済（未済）証明書（2回目以降）

問合せ：健康増進課

☎ 554-6100 FAX 554-6101

種類	概要	対象者・年齢等		接種回数など
子宮頸がん予防ワクチン	子宮頸がんは近年20～30歳代で増加傾向にあります。適切な時期にワクチンを接種することによって原因となる発がん性ヒトパピローマウイルスの感染が約6割予防できるといわれています。	中学1年生から高校1年生相当（この学年に該当する人）の女子（※）		3回
ヒブワクチン	ヒブ（インフルエンザ菌b型）と肺炎球菌は乳幼児期の細菌性髄膜炎の原因とされる病原細菌で、予防にはワクチンの接種が有効といわれています。	1回目の接種が	生後2カ月～生後7カ月の2日前まで	4回
小児用肺炎球菌ワクチン			生後7カ月の1日前～1歳の誕生日の2日前まで	3回
			1歳の誕生日の1日前～5歳の誕生日の2日前まで	1回
			生後2カ月～生後7カ月の2日前まで	4回
			生後7カ月の1日前～1歳の誕生日の2日前まで	3回
			1歳の誕生日の1日前～2歳の誕生日の2日前まで	2回
2歳の誕生日の1日前～5歳の誕生日の2日前まで			1回	

接種間隔などは医療機関でご確認ください。

※ただし、今年度の高校1年生相当（平成6年4月2日～平成7年4月1日生まれ）の女子については年度末からの実施で3回の接種を完了するまでに高校2年生相当となることから、平成23年3月31日までに1回以上接種した場合に限り、高校2年生相当で接種する残りの回数に関しても、助成の対象となります。

平成23年度からの

指定管理者を指定

平成23年度から5年間の次の施設の指定管理者を指定しました。詳しくは表の施設担当課までお問合せいただくか、市ホームページをご覧ください。

施設名	指定管理者名	施設担当課
栗東芸術文化会館（さくら）	(株)ケイミックス	生涯学習課 ☎ 551-0318 FAX 552-5544
体育施設等 （栗東市民体育館ほか8施設）	(財)栗東市文化体育振興事業団	
栗東市立自然体験学習センター （森の未来館）	滋賀南部森林組合	農林課 ☎ 551-0124 FAX 551-0148
栗東市立農林業技術センター		
栗東市立自然活用総合管理棟 （道の駅こんぜの里りっとう）		
こんぜの里バンガロー村		
栗東市立森林体験交流センター（森遊館）	栗東農産物加工(有)	商工労政課 ☎ 551-0104 FAX 551-0148
栗東農畜産物処理加工施設 （道の駅アグリ郷栗東）		
栗東シルバーワークプラザ	(社)栗東市シルバー人材センター	

税の申告納税はお早めに 2月16日(水)〜3月15日(火)

所得税などの申告準備はできていますか

平成22年分所得税の確定申告と平成23年度市県民税の申告相談および受付が2月16日から始まります。申告期間中、草津税務署のほか、市の会場で申告相談・受付を行います。なお、所得税の還付申告は、2月15日以前でも税務署で受け付けています。

所得税の確定申告

■給与所得者の確定申告

給与所得者は、所得税が源泉徴収されていますが、確定申告が必須な場合や、申告すると源泉所得税が還付される場合があります。

○申告をしなければならぬ人

①平成22年分の給与収入金額が2千万円を超える人

②給与所得以外の所得の合計金額が20万円を超える人

③給与を2カ所以上からもらっている人など

○申告で源泉所得税が還付される人

①平成22年中に住宅を取得、入居し、住宅ローンの融資を受けている人

②平成22年中に多額の医療費を支払ったため、医療費控除を受ける人

③災害、盗難に遭ったため、雑損控除を受ける人

④年の途中で退職し、再就職していない人など

■事業、不動産、譲渡、雑所得などがある人の確定申告

事業（営業等・農業）、不動産、譲渡、年金、雑所得などのある人で、平成22年中の所得の合計金額が所得控除の合計額を超えている人は、確定申告が必要です。

市県民税の申告

○申告が必要な人

①平成23年1月1日現在、本市に住所を有する人で平成22年中に所得があった人

②国民健康保険の加入者は、所得がなくても申告が必要です。

○申告をしなくてもよい人

①確定申告をする人

②平成22年中の所得が給与所得だけで、勤務先から市役所に給与支払報告書の提出があった人

住民税の住宅ローン控除制度

平成22年度より、国の住宅投資活性化、景気浮揚対策の一環として、新たな住民税の住宅ローン控除制度が創設され、平成21年から平成25年末までに入居した人について、住民税の住宅ローン控除が適用されます。

○対象となる人

所得税の住宅借入金等特別控除（住宅ローン控除）の適用を受けた人で、所得税において控除しきれなかった金額がある場合で、かつ、平成21年1月1日から平成25年12月31日までに入居した人

○控除される額

次の①②のうち、いずれか少ないほうの金額（上限額97500円）

①所得税における住宅ローン控除可能額ー住宅ローン控除

適用前の所得税額

②所得税の課税総所得金額、課税退職所得金額、課税山林所得金額の合計額×5%

○手続き

年末調整や確定申告において所得税の住宅ローン控除の適用を受け、この制度に該当する人は、特に市町村に対する申告手続きは不要で、自動的に翌年度の住民税から控除されます。

※税源移譲に伴う経過措置としての住民税の住宅ローン控除（平成11年から平成18年の間に居住の用に供したものが対象）については、平成21年度までは市町村への申告が必要でしたが、新制度の創設に伴い、市町村への申告は不要となりました。

※確定申告書や勤務先から提出される給与支払報告書に住宅借入金等特別控除可能額や居住開始年月の記載がないと、住民税の住宅ローン控除が受けられない場合があります。

※住民税の住宅ローン控除制度は、平成19年、20年に入居した人については適用されません。

申告会場

■草津税務署での申告

期間：2月16日(水)～3月15日(火)
の月～金曜日、および2月20日(日)、2月27日(日)

※還付申告は、申告期間中でも受け付けています。

■市の申告相談会場での申告

市では、左表のとおり各会場を巡回し申告相談を受け付けます。
※市役所税務課では相談受付は

行いませんのでご注意ください。
い。なお、事業所得、不動産所得、譲渡所得などがある人は、草津税務署で申告してください。

■日曜日の申告相談

申告期間中、2月20日、2月27日に限り申告相談を実施します。
※日曜日は大変混雑し、待ち時間が長くなることが予想されますので、あらかじめご了承ください。

申告に必要なもの

●印鑑(認印) ●源泉徴収票(給与所得や年金所得のある人。コピー不可) ●収支内訳書や青色申告決算書(事業所得や不動産所得がある人) ●社会保険料控除証明書(国民年金保険料など) ●支払保険料証明書(生命保険料、個人年金保険料、地震保険料など) ●医療費の明細書と領収書、保険などで補填された金額の分か

るもの(医療費控除を受ける人。あらかじめ、医療費の合計額を計算し、明細書を作成してください。) ●家屋(土地)の登記事項証明書、売買契約書または工事請負契約書の写し、住民票、借入金の年末残高証明書(住宅借入金等特別控除を受ける人) ●還付先の口座がわかるもの(所得税が還付になる人。本人名義に限る)

●申告相談日程 受付時間 9時～15時

月日	申告会場	受付対象自治会
2/16(水)	コミセン	小柿(一区・二区・三区)・日の出町・中沢・中沢団地・中沢グローバル
2/17(木)	治田西(1階)	下鈎(甲・乙・糠田井)・湖南平・北浦団地
2/18(金)	中央公民館(2階)	下戸山・下戸山親交・下戸山グリーンハイツ・リバティーヒル下戸山・上鈎・上鈎住宅
2/20(日)		栗東市全域
2/21(月)		川辺・川辺住宅・川辺県営住宅・灰塚・平葉・川辺グリーントウン
2/22(火)	コミセン金勝(2階)	山入・辻越・蔵町・中村・トレセン
2/23(水)		上向・下向・川南・中浮気団地・東坂・観音寺
2/24(木)		美之郷・浅柄野・雨丸・ルモンタウン・片山・走井・成谷・井上
2/25(金)	コミセン治田(2階)	岡・目川・目川住宅・坊袋・旭町・新屋敷・小柿四区
2/27(日)	中央公民館(2階)	栗東市全域
2/28(月)		手原・手原団地・大橋・大橋住宅
3/1(火)	コミセン大宝東(ウイングプラザ3階)	蜂屋・野尻・総東・総南・ウイングビュー・リーデンススクエア・ネバーランド・エスリッド栗東
3/2(水)		総(北出・南出・七里・花園・成和・南橋)・西浦・円田団地・大宝団地・エスリッド栗東第2・グレースィ栗東(オーブ・ビステージ・セレージュ・デュオ)・サバラス栗東駅前・苅原・市川原・笠川
3/3(木)	コミセン	辻・小坂・今土・葉山団地
3/4(金)	葉山(2階)	宅屋・中・出庭・清水ヶ丘
3/7(月)	コミセン	伊勢落・六地藏・六地藏団地
3/8(火)	葉山東(2階)	林・小野・栗東ニューハイツ・北尾団地
3/9(水)	コミセン	霊仙寺・霊仙寺住宅・海老川・北中小路
3/10(木)	大宝西(1階)	小平井(一区・二区・三区・香鳥)・十里・美里・明日香
3/11(金)	コミセン治田東(1階)	安養寺(団地・一区・東・西・南区・北区・レークヒル)・赤坂・日吉ヶ丘
3/14(月)	中央公民館(2階)	栗東市全域
3/15(火)		

※市役所税務課窓口では、相談受付は行いません。

※指定日に都合が悪い人は、他会場へお越しください。

※市の申告会場では、確定申告書の控えに受付印を押すことはできません。受付印の押印を希望する人は、税務署へ直接提出してください。

●税理士による無料相談 譲渡所得のある人は利用できません

開設日	開設時間	開設場所
2月17日(木)	9時30分～15時30分	栗東市商工会館(JR手原駅前)
3月4日(金)		栗東市手原3丁目1-25

問合せ…草津税務署 ☎562-1315

●消費税・地方消費税の申告と納付

個人事業者の消費税および地方消費税の申告期限は3月31日(木)までです。基準年度(平成20年分)の課税売上高が1,000万円を超える事業者および「課税事業者選択届出書」を提出している事業者は、申告、納付が必要です。

問合せ…草津税務署 ☎562-1315

●贈与税の申告

個人から1年間に110万円を超える財産をもらったときは、申告が必要です。申告と納付は3月15日(火)まで。贈与税の特例を受ける場合も申告が必要です。

問合せ…草津税務署 ☎562-1315

●便利な国税庁ホームページをご利用ください (<http://www.nta.go.jp>)

◎「確定申告書等作成コーナー」で、簡単に申告書が作成できます。

◎確定申告書などの用紙がダウンロードできます。

◎所得税や申告手続きなどについてのQ&Aも充実しています。

電子申告・申請に必要な「電子証明書」の発行申請受付中

インターネットを利用した税の

電子申告（e-TAX）などを行

うためには、電子証明書が必要で

す。電子証明書とは、インターネ

ットを利用したデータのやりとり

において、運転免許証やパスポー

トのように、本人を確認する証明

書の役割を果たすものです。

受付時間：9時～16時30分（土・

日・祝、12月29日～1月3日を

除く）
受付場所：総合窓口課（市役所1

産業廃棄物最終処分場周辺水質等調査結果

旧（株）RDエンジニアリング最終

処分場問題について、周辺環境へ

の影響を把握するため、今年度も

処分場周辺水質等モニタリング調

査を実施しています。

手数料：500円

※2月～3月は確定申告や引越の

シーズンのため、窓口が混雑し

ます。発行には1件あたり30分

程度かかりますので、時間に余

裕をもってお越しください。

※現在、電子証明書が格納できる

カードは住民基本台帳カードに

限られています。このカードを

お持ちでない人は、カードの申

請を併せてしていただく必要が

あります（カード代500円・

紛失などによる再発行の場合は

2千円が別途必要になります）。

平成23年1月1日より、住民基

本台帳カード交

付時の本人確認

が厳しくなっ

ており、官公署発

行の顔写真付身

分証明書に加え

て保険証などを

提示いただくこ

とがあります。

また、提示いた

だいた本人確認

書類のコピーを

市で保管するこ

とになります。

あらかじめ、ご

了承ください。

電子証明書を格納する住民基本台帳カード（写真付き、写真無しの2種類があります）

写真付きのカード



写真無しのカード



問合せ：総合窓口課
551-0110 FAX 553-0250

簡易水質調査および有害物質など
の項目について行いました。

●処分場周辺水質等モニタリング
調査

調査地点9カ所のうち、2カ所
の観測井でヒ素が地下水の環境基

準値を超えて検出されました。ま

た4カ所の観測井でホウ素が地下

水の環境基準値を超えて検出され
ました。これら環境基準値を超

えた観測井は、前回（昨年8月26

日）の調査で環境基準値を超えた

観測井と同じ地点です。総水銀、

鉛など他の項目については、全て

値内でした。今回の調査で新たに

環境基準値を超えて検出された有

害物はなく、前回実施した調査に

比べて大きな変化はありませんで

した。

問合せ：産業廃棄物対策室
551-0469 FAX 552-7000

なくてはならない「地域の支え」



Aさん

75歳、女性。一人暮らし。息子家族は近隣市在住。

初期の認知症により、家に閉じこもりがちで、好きなグラウンドゴルフに行けなくなっていました。が、近所に住むBさんの声掛けにより、グラウンドゴルフに参加できる機会が増えてきました。

Aさんを誘って、グラウンドゴルフに一緒に行っています。外で見かけたときには声を掛けるようにしています。Aさん家族に、民生委員さんにも相談するように伝えました。

Aさんはその後…

Aさんの友人
Bさん

家族

母のところにこまめに行ったり、電話をかけたりしています。Bさんの勧めで民生委員さんにも相談して、何か変わったことがあれば連絡をもらえるようにしています。買い物や定期的な病院受診も一緒に行っています。



Aさん



民生委員



主治医

Aさんの病状はもちろん、これからの生活についても一緒に考えて、アドバイスをしています。地域で生活していくための相談窓口も紹介しました。

相談窓口
地域包括支援センター

家族や地域の人たちのこんな支えがあって、元気に暮らしています！

※この物語の登場人物はすべて架空であり、実在のものとは一切関係ありません

初期の認知症の人は、周囲の人の少しの支えによって、本来持っている力を生かしながら生活することが可能です。

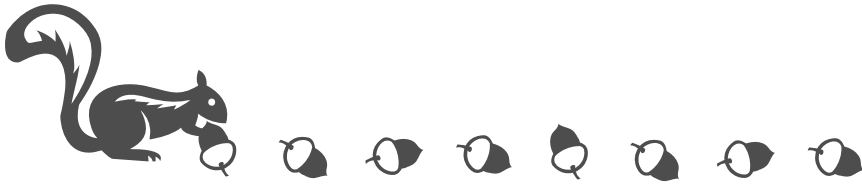
Aさんの例では、家族は買い物や電話連絡などの支援をしながら、近所に住むBさんや民生委員さんとも連絡をとり、見守ることで、Aさんは一人でも住み慣れた環境で穏やかに暮らすことができているのです。

認知症の人への支援は、直接買い物や家事を手伝うことだけではなくありません。何気なく気にとめたり、声を掛けたりするなど、周りで温かく見守ることが何より大切なのです。

地域包括支援センターでは、高齢者の皆さんや、その家族、近くに暮らす人の介護に関する相談に応じています。また、相談内容に応じて適した機関やサービス、制度につなげる役割も担っています。

問合せ：長寿福祉課

551-0285 地域包括支援センター
551-0548



すだじいの百年日記 vol.23

～栗東景観よもやまばなし～



※ふるさと風景～わがまち栗東～を百年先の次代へと継承するため、「景観条例」「百年計画」を制定しました。「すだじい」は、^{どんぐり}団栗の一種。団結する栗東市民を意味します。

問合せ…都市計画課 ☎ 551-0116 FAX 552-7000



第22回寄稿

塩屋 勝志 氏

岡まちづくり委員会 委員長

◎まちづくりの

未来への展望

「目川田楽発祥の跡はこの先で
すか?」「ほっこり庵は、どんな
店ですか?」

庭先で作業していると、こんな
ことを尋ねられることがある。数
年前から東海道を歩く中高年層の
人が増えている。健康づくりや古
い歴史を訪ねその趣に触れるため
に歩いているようである。遠くの
方からこの地域を訪ね、まちづく
りの一端をのぞいてもらい、雰囲
気を少しでも味わってもらえるこ
とをうれしく思う。

岡では、テーマを「ふれあい憩
いやすらぎ街道」として平成18年
度から「まちづくり」に取り組ん
でいる。初年度から2年間は、ま
ちづくり委員会で岡の将来あるべ
き姿について熱い思いを共に語り
合った。

少人数のグループ別ワーク



▲東海道の田楽茶屋「ほっこり庵」



▲岡地域を紹介したマップ(自治会館前)



▲美しい花を咲かせるアジサイ園

ショップで試行錯誤を繰り返して、やっとの思いでまちづくりの骨子を作り上げた。まちづくりの目標は「東海道を誇り、楽しむまちづくり」「花と緑にあふれたやすらぎのまちづくり」「住民みんながふれあう安心のまちづくり」「ふるさと岡を未来につなぐまちづくり」の4つに決めた。そして、実践的なプロジェクトとして、まず「できることから」を合い言葉に取り組んできたことは、「ほっこりまつり」(今年度で4回目)や「しっとり美しい花を咲かせる」(藤とアジサイの園)、「岡のすばらしさを発信」(まちづくり通信)である。自然や歴史など岡の良さを活かしながら、地区住民が暮らしやすい生活環境を整えていくために、住民にも呼びかけて参加協力してもらい、手作りのまちづく

りを進めているところである。今後は、今日までの活動を継続し、「ふるさとを守り磨くまちづくり」プロジェクトとして、ふるさととの街並みや風景、環境を将来にわたって遺すためのまちづくりを検討し、東海道やメインストリートの街並みのルールを策定する計画である。そのためには、地区住民間の交流を図り相互理解を深め、誰もが気軽に参加できる環境づくりを進めなければならない。さらには、より多くの住民の皆さんに得意分野を活かして参画していただくようにしていかなければならないと思う。

今年で6年目。計画したことのはんのわずかしかり組み立てない状況ではあるが、未来のまちを想像して一つひとつ歩んでいきたい。

りっとう再発見

⑦

～朝鮮通信使の通行～



国役金の免除を願い出た文書（文化5年）

江戸時代には、將軍の代替わりなどに際して、朝鮮国から外交使節が派遣されていました。いわゆる朝鮮通信使というもので、慶長12年（1607）から、合計12回の来日がありました。この朝鮮通信使の経路は、釜山から対馬に至り、そこから下関を経て瀬戸内海の航路をとり、大阪湾から淀川をさかのぼり、淀（京都市伏見区）から京を経て、逢坂峠を越えて近江国に入ります。近江国では大津代官の小野氏の菩提寺である本長寺で休憩もしくは宿泊して、瀬田橋を渡り、草津から守山宿に向かいます。守山を過ぎて野洲郡行合村（野洲市行畑）からは、中山道ではなく、朝鮮人街道といわれる道を通りました。朝鮮人街道は、近江八幡、安土などを経て、鳥居本（彦根市）で、中山道に合流しています。

さて、江戸時代の栗東市域に東海道と中山道が通っていたことは、よくご存じのことでしょう。これらの街道には、宿が置かれました。この宿というのは、もとは旅人が宿泊する集落の意味ですが、主要街道で旅人の宿泊や荷物運搬のための人馬を置いた所で、宿駅とも呼ばれています。江戸時代に東海道には53、中山道には67

の宿駅があり、栗東市域の近辺では、東海道に草津宿、石部宿、中山道に守山宿が置かれていました。

これらの宿駅での人馬の数は、東海道は百人百疋、中山道は五十人五十疋、そのほかは二十五人二十五疋に定められていました。が、人馬が不足する場合には、宿駅の近辺の村々が石高（米の量に換算した生産高）に応じてこれらを提供する助郷という制度があり、栗東市域の多くの村は、草津宿や石部宿、守山宿の助郷に定められていました。

助郷には賃金は支払われたものの、人足には働き盛りの男性が充てられたことや、宿駅に提供する馬を飼育しておくことなど、特に農繁期には農民にとって大きな負担で、人馬の労役を代銀で納める場合もありました。そして、朝鮮通信使の来日に際しても、これらの村々に国役金（幕府が臨時に賦課した税）が課せられることがあり、さらに大きな負担となったようです。

文化5年（1808）には、下鉤村の庄屋丈助と山田御倉村（草津市）の庄屋長左衛門が草津宿助郷41カ村の惣代として、朝鮮人來日の国役金の免除を願い出ていま

す。これは、先年の洪水で助郷の村々のうち数カ所で堤防が決壊したこと、また琵琶湖辺の七カ村でも近年大洪水に見舞われ田地が冠水していること、文化元年には水難で免除された部田村（草津市）の600石が他の助郷村に割り当てられたことなどをあげて、明和2年（1765）の朝鮮人來日の折と同じように免除を求めるものでした。

文化5年の国役金免除願いは、天明7年（1787）に11代將軍に就いた徳川家斉の祝賀のための朝鮮通信使と関わります。本来は、早々に来日があるはずなのですが、諸事情から延期となっていたのです。

下鉤村の庄屋丈助などの願い出が受理されたのかどうかはわかりませんが、この際の朝鮮通信使は、さらに延期されて文化8年（1811）に来日することになり、しかも、江戸ではなく、対馬に留め置かれることになったことから、結果として下鉤村などがこの際の国役金を負担することにはなかつたものと思われまふ。

栗東歴史民俗博物館では、3月5日(土)から小地域展「下鉤の歴史と文化」を開催します。

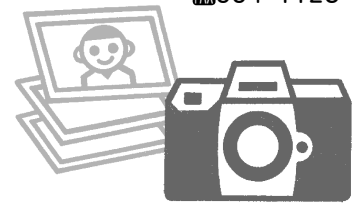


フォト ニュース

このページは皆さんからの情報をお待ちしています。地域の出来事や話題をお寄せください。広報係が取材に伺います。

政策秘書課広報係 ☎551-0641

☎554-1123



▲特殊なクリームで手の汚れを再現し、紫外線をあてて確認

消防署の出前授業 病気の予防について学びました

12月9日（大宝小学校）

湖南広域消防局中消防署の救急救命士が6年生を対象に、出前授業を行いました。授業のテーマは「病気の予防」。病気の原因にはどんなものがあるか、病気を予防するにはどうすればいいかを子どもたちに分かりやすく教えました。冬に流行するインフルエンザの予防で重要となるのが手洗い。子どもたちは、紫外線を当てると光る特殊なハンドクリームを使い、手洗いで汚れが落ちにくい場所を学びました。子どもたちからは「もっとしっかり手を洗おうと思った」「ちゃんと洗ったのに、まだ汚れが残っていて驚いた」などの感想が聞かれました。

さきらウインターワンダーランド2010

12月19日（さきら）

毎年、さまざまな工夫を凝らした催しが実施される、さきらの冬のイベント。恒例の「ダンボールでうちをつくらう！」では、参加者が昼間にダンボールを使って思い思いの家をつくり、日没後にライトアップを行いました。今年は竹製のスタードームも登場し、一緒にライトアップ。シンボル広場に並べられたキャンドルや周囲の夜景と相まって、さきらとその一帯が美しいイルミネーションに包まれました。その他、アーティストック大道芸、アトリウムコンサート、おはなしCafe、ランタンやかぶりものづくりのワークショップなども行われ、訪れた人たちは楽しい冬の1日を過ごしました。



◀ 手作りのダンボールの家をライトアップ



▲ジャグリングのパフォーマンスにみんな注目

▲周囲の夜景と合わさった美しいイルミネーション



12月5日 障がい児(者)ボウリング大会(栗東ボウリングジム)
障がいのある人や家族、関係者ら約100人が参加し、腕前を競い合いながら互いの親睦を深めました。

12月8日 「人権文化事業」講演会(さくら)
「生きる勇気をありがとう」～ある日突然車いす～を演題に車いすライターでタレントの清水哲さんによる講演を実施。



12月18日 子育て体験教室(コミュニティセンター治田東)
生活協同組合コープしがの組合員活動グループ「ハッスルママ」が、出産を控えた夫婦を対象に、沐浴や衣服の着脱などの体験教室を開催しました。

12月18日 世界と出会う玉手箱(中央公民館)
栗東国際交流協会とJICA大阪共催の連続講座。第3回はいろいろな種類のアフリカンドラムの演奏を体験しました。



12月26日 ウインターホリデー(コミュニティセンター治田東)
児童21人が参加。午前中は手打ちうどんの体験、午後はみんなで楽器を演奏するなど、楽しいひとときを過ごしました。



1月9日 成人式(さくら)
今年度の対象者は558人。記念行事では、小中学校卒業アルバムのスライドショーや恩師へのインタビュー、抽選会などを実施。

はつらつ教養大学

12月8日(コミュニティセンター治田)
自ら学んで日々の生活に役立てる生涯学習の場として、市が開催している「はつらつ教養大学」。各コミュニティセンターで年間5回ずつ、高齢者を対象にさまざまなテーマで講座を開いています。この日のテーマは「冬の音楽会」。ボランティアで演奏活動を行っているギターバンド「ハッピーズ」が演奏を行いました。童謡や唱歌、懐かしい歌謡曲などをみんなで歌い、楽しい時間を過ごしました。



◀ギターバンドの演奏で楽しく歌いました

第6回栗東市スリータッチボール大会

12月12日(市民体育館)
いつでも、どこでも、いつまでも楽しめるニュースポーツの一つ「スリータッチボール」。その普及を目指して栗東市体育指導委員協議会が毎年開催している大会が今年度も開かれました。スリータッチボールは1チーム3人で、スポンジボールを打ち合い、必ず1人1回ずつボールを打って3人目の人が相手コートに返すゲーム。ルールはバレーボールに似ています。コートはバドミントンのコートを使い、ラケットはソフトテニスのラケットに近いものです。今回は市内各地から16チームが参加。楽しく汗を流して日ごろの練習の成果を発揮しました。



▲みんなが楽しめるスリータッチボール



第10回

栗東市ボランティア観光ガイドの
今月のいちおし！スポット



はたて 旗手 和子 さん

栗東自然観察の森
(安養寺)

栗東八景の一つ、「飛翔の羽音」で知られる栗東自然観察の森は、安養寺山麓に開けた自然観察の施設です。都市近郊に残る自然を活用し、自然とともに歩む心を育ててもらおうと、昭和63年（1988）に開設されました。このような施設は、当園を含めて全国に10カ所ありますが、街の中にあるのはここだけです。

四季ごとに彩りの変わる草花や樹々、たくさんのトンボが飛び交う池や湿地、リスや小鳥の見られる森などがあり、それらを観察するための探勝路や観察小屋が随所に配置されています。

春はセツブンソウ、カタクリ、湿地に咲くザゼンソウ。たくさんの種類のスミレやサクラが森を彩ります。そして濃紅色のコバノミツバツツジと若緑のマツは里山の景観として見事なまでに美しいです。

夏は虫や動物たちの活躍の季節です。モリアオガエルの産卵、イトトンボやカブトムシと森はにぎわいます。花もアジサイ、ササユリが咲き、盛夏には紫のサワギキョウが水辺を彩ります。

秋も深まると樹木が一斉に色付き、透けるような黄色のコシアブラ、タカノツメ、オレンジ色のウルシの類、メグスリノキやイロハモミジの紅色と森は燃え立ちます。どんぐりやクリの実が実るのもこのころです。

冬、待っていたように冬鳥（ルリビタキ、ジョウビタキ、アオジ）がやってきて、冬枯れの森も鳥たちでにぎわいます。

四季折々、朝夕ごとに表情を変える森。楽しみ方は自由です。ネイチャーセンターの中では、たくさんの展示があなたを自然の不思議な世界に誘います。誰もがいつでも身近に自然を楽しめる栗東自然観察の森を、いつまでも大切にしていきたいですね。

問合せ…経済観光振興課 ☎ 551-0126 ☎ 551-0148

み～んなの ひろば

このコーナーでは、皆さんからの投稿を募集しています。

①イラスト・絵手紙②詩③あなたが撮った市内の風景（人物が写っている場合は、本人の了承を得て投稿してください）④子どもの何気ない一言など。

投稿は、未発表のものに限ります。はがき・FAX・Eメールなどでお寄せください。ペンネームでも結構です。ただし、①③は掲載後、返却しますので、必ず住所と本名を記載してください。

また、地域でキラリと輝く人を紹介してください。広報係が取材に伺います。

【あて先】〒520-3088（住所不要）

栗東市役所政策秘書課広報係

☎ 551-0641 ☎ 554-1123

E-mail kohokocho@city.ritto.lg.jp

中国人民对外友好協会の“人民友誼貢献賞”を受賞



中国湖南省で前滋賀県知事の國松善次さん（出庭）が、中国人民对外友好協会の人民友誼貢献賞を受賞されました。人民友誼貢献賞は2008年に中国人民对外友好協会が創設した賞で、主に中国との国際的な民間活動において、多大な貢献をした団体、個人に贈られるものです。國松さんは、湖南省における植林事業や湖南省からの技術研修生の受入など、滋賀県と湖南省との友好交流活動に長年にわたりご尽力されてきました。また、「湖南師範大学」客員教授として、講義を毎年されています。

その授賞式が本市の友好都市である湖南省衡陽市で開催されるため、國松さんに野村市長からの親書を託しました。

帰国後の昨年12月9日、湖南省での受賞や交流について野村市長に報告をいただきました。（協働まちづくり課）

◀市長に受賞を報告いただきました

～健康で安全に暮らせるまち～

◆地球環境保全への貢献◆

『健康(安全なまちづくり)』

隣り合う地域や河川から琵琶湖へとつながる流域を意識しながら、空気や水をきれいに保つための取り組みをすすめましょう。

- ①「ノーカーデー」運動に積極的に参加しましょう。
 - ②アイドリングストップなど、エコドライブを心掛けましょう。
 - ③近い場所へは徒歩や自転車でいきましょう。
 - ④電車・バスなどの公共交通機関を利用しましょう。
 - ⑤たばこや空き缶などのポイ捨てはやめましょう。
 - ⑥散歩時のペットの糞は持ち帰り処分しましょう。
 - ⑦生活排水で川を汚さないようにしましょう。
 - ⑧川などの水辺の美化に取り組みましょう。
- 出展：栗東市環境基本計画行動計画の「具体的な 80 の取り組み」より

問合せ…生活環境課 環境政策係

☎ 551-0336 FAX 552-7000

草津警察署安全伝言板



サイバー犯罪の被害防止！

私たちの生活を豊かに、便利にしてくれるインターネットですが、いわゆる「サイバー犯罪」による被害が後を絶ちません。被害に遭わないよう以下の点に注意しましょう。

◆ワンクリック詐欺、架空請求◆

- ・慌てて支払わない
- ・身に覚えのない料金請求は無視する
- ・請求元、送信元に問合せない

◆フィッシング◆

- ・安易に個人情報を知らせない
- ・クレジットカード番号、IDなどを安易に入力しない

◆ネットオークション◆

- ・安全性の高い確実な取引方法を選択する
- ・オークション外での直接取引には応じない
- ・取引に関する記録は確実に残す（振込口座、振込明細、取引画面、メールなど）

問合せ…草津警察署 刑事第二課

☎ 563-0110 FAX 563-0116

キラリ☆輝く
栗東人

江上陽子さん

(49歳・総)

昨年12月に中国で開かれた、広州2010アジアパラ競技大会のバドミントン車いすの部に日本代表選手として出場。



■バドミントンを始めたきっかけは？

4年ほど前、会社の同僚にバドミントン教室に誘われたことがきっかけです。その同僚は、車いすのバドミントンの全国大会で優勝した人でした。以前から、何かスポーツをしたいと思っていたのですが、この教室に参加して車いすに乗ったままスポーツができることを知りました。教室がとても楽しかったので、バドミントンのチームに入部し、続けることにしました。

■普段の練習について教えてください

滋賀県立障害者福祉センターで練習している「トップシャトル滋賀」というチームに所属しています。ここで週1回練習している他、JRA栗東トレーニングセンターの体育館で週2回、湖南市内の体育館で週1回、仕事が終わってから練習をしています。

■日本代表に選ばれた感想は？

一昨年に韓国で行われた世界選手権の際は、代表に選ばれず残念な思いをしましたが、今回は代表に選ばれて嬉しかったです。でも、大会が近づくに連れてだんだん

プレッシャーを感じるようになりました。

■アジアパラ競技大会はいかがでしたか？

アジアパラ競技大会はアジア大会の閉幕後、同じ会場で行われました。国際大会用の立派なコートは見ただけで体が震えました。コートに入り、自分の名前が呼ばれたときには、緊張のあまり何をやっているのかわからない状態でした。試合の感覚が戻ったのは2セット目くらいです。普段の練習でできていることが本番ではできず、悔しかったです。でも、試合後の控え室では他の国の代表選手と話すことができ、いい交流ができたと思います。

■今後の目標は？

日本選手権で金メダルを取ることが目標です。毎年出場しているのですが、今までは最高でも2位でした。優勝を目指して今後も練習に励んでいこうと思います。

「バドミントンの魅力はシャトルを打ったときの音と、どこを目標に打つか相手と駆け引きをすることだと語る江上選手。今後の活躍に注目です」

広がれ！ 仲間のわ

このページは、市内のボランティアや
市民活動グループ・生涯学習グループの
活動内容を紹介するコーナーです。

問合せ…コミュニティセンター大宝東

☎ 551-2337

FAX 551-2338

奥が深い 書道の世界

書道・ペン字同好会

今月は毛筆と硬筆の両方を楽し
むグループ「書道・ペン字同好会」
を紹介します。

活動を始めたいきっかけ

元々、コミセン大宝東で活動し
ていました。メンバーが多く、ス
ペースが手狭だったこともあり、
コミセン大宝東の開館をきっかけ
に、コミセン大宝東に近いメン
バーがこちらに移り、平成18年か
ら活動を始めました。講師とメン
バー、みんなで楽しく活動してい
ます。

現在の活動内容

毎月3回、木曜日の13時30分
から16時30分にコミセン大宝東で教
室を開いています。各回とも毛筆
とペン字の両方を書いていて、そ
の配分はメンバーそれぞれが自分
のペースで決めています。自宅で
作品を書き、教室で講師にアドバ
イスをもらって、上達を目指して
います。作品は(社)滋賀県書道協会
の競書雑誌「書朋」に毎月出品す
る他、栗東市美術展、毎日書道展、
滋賀県書展、滋賀県硬筆作品展
覧会などにも出品しています。ま
た、コミセン大宝東やコミセン治
田東で活動している書道教室と合
同で、毎年展覧会の見学にも行っ
ています。



◀ペン字も学んでいます

▶さまざまな大きさ
の紙で作品作り



ひとことメッセージ

「慶弔袋をきれいに書けるよう
になりたい」など、入会の動機は
さまざまですが、メンバーのほと
んどは書道の初心者です。墨は奥
深いもので、思い通りの色やかす
れ具合を出すのはとても難しいで
す。でも、そこがおもしろいとい
ころでもあります。メンバー同士、
切磋琢磨しながら、書道の世界を
楽しんでいます。

新規の入会は大歓迎です。興味
のある人はぜひ一度、教室を見学
に来てください。



市では、携帯電話用ホ
ームページを開設しています。
http://www2.city.ritto.
shiga.jp/mobile/
上のコードからもアクセス可。



▲切磋琢磨しながら書道を楽しんでいます

サラ金・クレジット・過払い請求 借金のお悩み 解決します

こんなことで悩んでいませんか？
・返しても返しても少しも借金が減らない
・誰にも相談できず夜も眠れない

勇気を出してご相談下さい



JR草津駅 司法書士 飛渡あいつ
徒歩5分 飛渡 貴之

相談無料 分割払可能 秘密厳守

あい湖司法書士事務所 TEL 077-565-3180

草津市渋川 1-9-41

通話料 0120-001-694 月～土 9:00～19:00

土日・祝・夜間 相談可(要予約)

たけまえ司法書士事務所 草津市草津3丁目10-19



http://www2.ocn.ne.jp/~takemae/

TEL 077-516-8001 事前にご連絡頂ければ 土・日・夜間の相談も承ります

借金の悩みを解決！
一人で悩まずにまずはご相談を！
任意整理・過払金返還・自己破産・個人民事再生

広告欄 広報「りっとう」の今年度広告募集は終了しました。平成23年度有料広告の申込みは2月1日から受け付けます。お申込み・お問合せは
政策秘書課 広報係 ☎551-0641 FAX 554-1123へ ※掲載している広告の内容などのお問合せは、直接広告主へお願いします。



人口(1月1日現在) 人口64,801人 男32,500人 女32,301人 前月より7人減 世帯数23,948世帯

この広報紙は古紙配合の再生紙とベジタブルインクを使用しています。